

MÉMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



Memorial

DES

Großherzogthums Luxemburg.

Samedi, 6 juillet 1895.

N^o 30.

Samstag, 6. Juli 1895.

Arrêté du 30 juin 1895, portant renouvellement partiel de la Commission de viticulture.

LE MINISTRE D'ÉTAT, PRÉSIDENT
DU GOUVERNEMENT ;

Vu l'art. 3 de l'arrêté du 14 juillet 1886, portant institution d'une Commission de viticulture ;

Sur la proposition de la dite Commission ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Sont nommés membres de la Commission de viticulture pour un nouveau terme de six ans :

MM. Jean-Pierre Koch de Schengen, Robert Tudor de Rosport, et Mathias Gindt de Wormeldange.

Art. 2. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*, et un exemplaire en sera transmis à la Commission de viticulture pour information et à chacun des membres intéressés pour leur servir de titre.

Luxembourg, le 30 juin 1895.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.

Avis. — Jury d'examen pour le droit.

Par dérogation à notre arrêté du 22 avril 1895, les examens pour le second doctorat en droit seront fixés comme suit :

L'examen par écrit aura lieu pour tous les récipiendaires le mardi, 9 juillet ct., de neuf heures du matin à midi et de trois heures de relevée à six heures du soir.

Beschluß vom 30. Juni 1895, über theilweise Erneuerung der Weinbau-Commission.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung ;

Nach Einsicht des Art. 3 des Beschlusses vom 14. Juli 1886 über Ernennung einer Weinbau-Commission ;

Auf den Vorschlag benannter Commission ;

Beschließt :

Art. 1. Zu Mitgliedern der Weinbau-Commission sind auf eine weitere Dauer von sechs Jahren ernannt die

H. J. B. Koch aus Schengen, Rob. Lüdor aus Rosport, und Math. Gindt aus Wormeldingen.

Art. 2. Gegenwärtiger Beschluß soll im „*Mémorial*“ veröffentlicht sowie ein Exemplar desselben besagter Commission zur Kenntnisknahme und einem jeden der Betheiligten als Ernennungsurkunde zugestellt werden.

Luxemburg, den 30. Juni 1895.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Eyschen.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury für das Rechtsstudium.

In Abweichung des Beschlusses vom 22. April 1895, sind die Prüfungen für das zweite Doctorat der Rechte auf folgende Weise festgesetzt :

Die schriftliche Prüfung wird für alle Recipienden am 9. Juli t. stattfinden, von 9 Uhr Morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr Abends.

L'examen oral de tous les récipiendaires aura lieu chaque fois à trois heures de relevée, pour MM. *Bach*, le 10 juillet; *Bastian*, le 11 juillet; *Campill*, le 13 juillet; *Moutrier*, le 22 juillet, et *Schoetter*, le 23 juillet prochain.

Luxembourg, le 5 juillet 1895.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Justice.

La Commission instituée par l'art. 4 de l'arrêté grand-ducal du 13 août 1890 se réunira au palais de justice à Luxembourg, salle de la Cour d'assises, le jeudi, 1^{er} août prochain, à huit heures et demie du matin, pour procéder à l'examen des candidats pour les fonctions d'employé provisoire aux parquets.

Les demandes d'admission seront à adresser à M. *Arendt*, conseiller à la Cour supérieure de justice, avant le 28 juillet prochain.

Luxembourg, le 5 juillet 1895.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.

Avis. — Commission de viticulture.

Par arrêté ministériel en date du 30 juin 1895, M. J.-P. *Stumper*, membre et secrétaire de la Commission de viticulture à Grevenmacher, a été nommé président de la dite commission.

Luxembourg, le 4 juillet 1895.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.

Avis. — Fête anniversaire de la naissance
de S. A. R. le Grand-Duc.

Pour célébrer l'anniversaire de la naissance de S. A. R. le Grand-Duc, un *Te Deum* solennel sera chanté le mercredi, 24 juillet prochain, à Luxembourg en l'église cathédrale, à onze heures du matin, dans les églises paroissiales des autres villes à l'heure convenue, et dans les églises paroissiales de la campagne le dimanche suivant, immédiatement après la grand'messe.

Die mündliche Prüfung ist festgesetzt: für H. H. *Bach*, auf den 10. Juli; *Bastian*, 11. Juli; *Campill*, 13. Juli; *Moutrier*, 22. Juli und *Schötter*, 23. Juli k., jedesmal um 3 Uhr Nachmittags.

Luzemburg, den 5. Juli 1895.

Der General-Director der Finanzen,
M. MONGENAST.

Bekanntmachung. — Justiz.

Die durch Art. 4 des Großh. Beschlusses vom 13. August 1890 eingesetzte Commission wird am Donnerstag, 1. August k., um 8½ Uhr Morgens im Sitzungssaale des Assisenhofes, Justizpalast zu Luxemburg, zusammentreten, behufs Prüfung der Candidaten für die Funktionen von provisorischen Commis bei den Staatsanwaltschaften.

Die Aufnahmeversuche sind vor dem 28. Juli k. an den Hrn. Obergerichtsrath *Arendt* einzusenden.

Luzemburg, den 5. Juli 1895.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
EYSCHEN.

Bekanntmachung. — Weinbaucommission.

Durch ministeriellen Beschluß vom 30. Juni 1895 ist Hr. J. B. *Stumper*, Mitglied-Sekretär der Weinbaucommission zu Grevenmacher, zum Präsidenten bes. Commission ernannt worden.

Luzemburg, den 4. Juli 1895.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
EYSCHEN.

Bekanntmachung. — Geburtsfeier S. A. H. des
Großherzogs.

Zur Feier des Geburtstages S. A. H. des Großherzogs soll am Mittwoch, 24. Juli, zu Luxemburg in der Kathedralkirche, um elf Uhr Vormittags und in den Pfarrkirchen der andern Städte zur abgerebeten Stunde, in den übrigen Pfarrkirchen des Landes aber am darauffolgenden Sonntag, unmittelbar nach dem Hochamte, ein feierliches *Te Deum* abgesungen werden.

Toutes les autorités, tous les fonctionnaires et employés sont invités d'assister à cette solennité religieuse.

Les collèges des bourgmestre et échevins des villes et communes sont chargés de régler le programme de la dite fête publique; ils feront parvenir leurs rapports sur l'exécution des présentes par l'intermédiaire des commissaires de district. Le rapport de la ville de Luxembourg me sera envoyé directement.

Luxembourg, le 6 juillet 1895.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.*

Avis. — Association syndicale.

Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 8 au 22 juillet, dans la commune de Reisdorf, une enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour la construction d'un chemin d'exploitation au lieu dit « Ueber der Sauer », à Reisdorf.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal de Reisdorf, à partir du 8 juillet.

M. Wolff, vétérinaire du Gouvernement à Diekirch, est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le 22 juillet, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, à l'école de Reisdorf.

Luxembourg, le 30 juin 1895.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.*

Avis. — Association syndicale.

Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 25 juillet au 8 août, dans la commune de Niederanven, une enquête sur le projet et les statuts d'une asso-

Alle Behörden, Beamten und Angestellten werden ersucht, dieser religiösen Feierlichkeit beizuhohnen.

Die Schöffencollegien der Städte und Gemeinden haben das Programm dieses öffentlichen Festes anzuordnen, und ihre Berichte über den Verlauf desselben durch die H. G. Districtscommissäre an mich gelangen zu lassen. Der Bericht der Stadt Luxemburg ist direkt an mich einzufenden.

Luxemburg, den 6. Juli 1895.

*Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Eyschen.*

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.

Gemäß Art. 10 des Gesetzes vom 28. Dezember 1883 wird vom 8. auf den 22. Juli in der Gemeinde Reisdorf eine Untersuchung abgehalten über das Projekt und die Statuten einer zu bildenden Genossenschaft für Anlage von Feldwegen, im Ort genannt „Ueber der Sauer“, zu Reisdorf.

Der Situationsplan, der Kostenaufschlag, ein alphabetisches Verzeichnis der beteiligten Eigentümer, sowie das Projekt des Genossenschafts-aktes, sind auf dem Gemeindefekretariate von Reisdorf, vom 8. Juli ab, hinterlegt.

Hr. Wolff, Staatsthierarzt in Diekirch, ist zum Untersuchungscommissar ernannt. Die nötigen Erklärungen wird er den Interessenten, am 22. Juli, von 9—11 Uhr Morgens, an Ort und Stelle geben und am selben Tage, von 2—4 Uhr Nachmittags, etwaige Einsprüche im Schulsaale zu Reisdorf entgegennehmen.

Luxemburg, den 30. Juni 1895.

*Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Eyschen.*

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.

Gemäß Art. 10 des Gesetzes vom 28. Dezember 1883 wird vom 25. Juli auf den 8. August k. in der Gemeinde Niederanven eine Untersuchung abgehalten über das Projekt und die Statuten

ciation à créer pour la construction de plusieurs chemins d'exploitation à Niederauven.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal de Niederauven, à partir du 25 juillet.

M. Flammant, membre de la Commission d'agriculture à Hassel, est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le 8 août, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, dans la salle d'école de Niederauven.

Luxembourg, le 5 juillet 1895.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.*

einer zu bildenden Genossenschaft für Anlage von Feldwegen zu Niederauven.

Der Situationsplan, der Kostenanschlag, ein alphabetisches Verzeichniß der beteiligten Eigenthümer sowie das Projekt des Genossenschaftsstatutes sind auf dem Gemeindefretariat von Niederauven vom 25. Juli ab, hinterlegt.

Hr. Flammant, Mitglied der Ackerbau-Commission zu Hassel, ist zum Untersuchungscommissar ernannt. Die nöthigen Erklärungen wird er den Interessenten am 8. August, von 9—11 Uhr Morgens, an Ort und Stelle geben und am selben Tage, von 2 bis 4 Uhr Nachmittags, etwaige Einsprüche im Schulsaale zu Niederauven entgegennehmen.

Luxemburg, den 3. Juli 1895.

*Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Eyschen.*

Relevé des personnes qui ont fait la déclaration prévue pour acquérir la qualité de Luxembourgeois pendant le 2^e trimestre 1895.)*

N ^o	Noms et prénoms des déclarants.	Profession.	Domicile.	Date de la naissance.	Date des déclarations.
1	Meyer, Paul.	Maçon.	Weiswampach	2 août 1873.	15 avril 1895.
2	Bruck, Joseph.	Manouvrier.	Diekirch.	15 oct. 1873.	29 oct. 1894.
3	Muller, Ernest.-Aug.	Négociant.	Walferdange.	31 déc. 1873.	28 avril 1895.
4	Stommes, J.-Pierre.	Cordonnier.	Diekirch.	25 mai 1873.	25 déc. 1894.
5	Muller, Nicolas.	Sans état.	Marienthal.	10 juillet 1873.	22 mai 1895.
6	Badorf, Jean.	Bijoutier.	Luxembourg.	20 juin 1874.	25 juin 1895.
7	Breyer, J.-P.-Théobald-Emile.	Commis aux chemins de fer P.-H.	Hollerich.	16 mai 1874.	9 juin 1895.
8	Weber, Jacques.	Ouvrier d. fabrique.	Bonnevoie.	1 ^{er} janv. 1874.	7 janv. 1895.
9	Frières, Ant.-Pierre, dit Léon.	Typographe.	Luxembourg.	4 mai 1872.	28 juin 1895.

*) Les sept premiers ont fait la déclaration prévue à l'art. 9 du Code civil, les deux suivants celle prévue à l'art. 10 du même Code.

Le N^o 12 du relevé publié le 30 mars 1895, est à rectifier en ce sens que le nom du déclarant est *Rosselet* au lieu de *Bosseler*.

Luxembourg, le 6 juillet 1895.

*Le Ministre d'État, Président du Gouvernement,
EYSCHEN.*

*Liste générale des personnes autorisées à exercer une branche quelconque de l'art de guérir
ou une profession qui s'y rattache.*

I. — Praticiens luxembourgeois.

COMMUNE.	RESIDENCE.	NOMS ET PRÉNOMS.
I. — Docteurs en médecine, en chirurgie et en accouchements.		
Luxembourg.	Luxembourg.	Nieder Korn, Jean.
	id.	Bourggraff, Michel.
	id.	Fouck, Gustave.
	id.	Koch, Paul.
	id.	Alesch, Victor.
	id.	Weber, Auguste.
	id.	Giver, Eugène.
	id.	Cary, Adolphe.
	id.	Grechen, Mathias.
	id.	Baldauff, François.
	id.	Ackermann, Félix.
	id.	Gredt, Alphonse.
	id.	Muller, Fr.
	id.	Schumacher, A.
	id.	Kintgen, Joseph.
	id.	Klees, Rodolphe.
	id.	Feltgen, Ernest.
	id.	Krombach, Guillaume.
	id.	Praum, Auguste.
	id.	Namür, Max.
Differdange.	Differdange.	Conzemius, Jean-Nicolas.
	Niedercorn.	Wester, Jacques.
Dudelange.	Dudelange.	Schuman, Jean-Baptiste.
	id.	Leclère, Prosper.
	id.	Engling, Jean.
Eich.	Eich.	Faber, Auguste.
Esch-sur-l'Alzette.	Esch-sur-l'Alzette.	Metzler, Pierre.
	id.	Welter, Michel.
	id.	Steichen, Victor.
	id.	Ries, Olivier.
Larochette.	Larochette.	Dasbourg, Victor.
Mamer.	Cap.	Razen, François.
Mersch.	Berschbach.	Feltgen, Jean.
	Mersch.	Metzler, Jean-Pierre.
	id.	Wehenkel, Louis.

Petange.	Petange.	Loutsch, Alphonse.
	Rodange.	Lehnertz, Jean-Nicolas.
Rumelange.	Rumelange.	Flesch, Auguste.
	id.	Steichen, Édouard.
Basbellain.	Troisvierges.	Thinnes, Guillaume.
Clervaux.	Clervaux.	Bertemes, Nicolas.
	id.	Bertemes, Émile.
Diekirch.	Diekirch.	Glæsener, Jean-Pierre.
	id.	Scholtes, Jean-Pierre.
	id.	Valerius, Albert.
	id.	Zettinger, Jean.
	id.	Schrœder, Victor.
Ettelbruck.	Ettelbruck.	Herr, Gustave.
	id.	Feyder, Victor.
	id.	Nepper, Philogone.
	id.	Buffet, Lucien.
Grosbous.	Grosbous.	Atten, Adolphe.
Hosingen.	Hosingen.	Kœp, Jean-Nicolas.
Redange.	Redange.	de Waha, Jean.
	id.	Schrœder, Jules.
Wiltz.	Wiltz.	Bohler, Félix.
	id.	Boover, Jean.
Vianden.	Vianden.	Schütz, Jean.
Betzdorf.	Roodt.	Heinen, Jean-Pierre.
Echternach.	Echternach.	Lefort, Charles.
	id.	Graf, Ernest.
	id.	Drussel, Ernest.
	id.	Schneiders, Jean.
	id.	Gretsch, Gustave.
Grevenmacher.	Grevenmacher.	Clasen, Frédéric.
	id.	Knaff, Edmond.
Mondorf-les-bains.	Mondorf-les-bains.	Klein, Martin.
	id.	Thilges, Victor.
Remich.	Remich.	Hermes, Pierre.
	id.	Weber, Victor.
	id.	Baldauff, Gustave.
II. — Docteurs en médecine et en chirurgie.		
Bascharage.	Bascharage.	Pinth, Ch.-Joseph.
Mondercange.	Fœtz.	de Wacquant, Théodore.
Ettelbruck.	Ettelbruck.	Buffet, Adolphe.

III. — Docteur en médecine.		
Luxembourg.	Luxembourg.	Herriges, Jean.
IV. — Accoucheur.		
Mondercange.	Foetz.	de Wacquant, Théodore.
V. — Dentistes.		
Luxembourg.	Luxembourg.	Weber, François-Joseph.
	id.	Decker, Aloys.
VI. — Pharmaciens.		
Luxembourg.	Luxembourg.	Heldenstein, François (sans officine).
	id.	Brimeyr, Rod. (sans officine).
	id.	Schommer, Gustave (sans officine).
	id.	Fischer, Jean-Pierre.
	id.	Namur, Joseph.
	id.	Schröder, Corneille.
	id.	Gusenburger, H.-L.
	id.	Schommer, Joseph.
	id.	Prussen, Charles.
	id.	Meyer, Ed. (sans officine).
	id.	Reiners, Henri (sans officine).
	id.	Kuborn, Nic. (sans officine).
	id.	Kummer, Pierre (sans officine).
Bascharage.	Bascharage.	Klingenberg, Georges.
Bettembourg.	Bettembourg.	Huss, Nicolas.
Differdange.	Differdange.	Kuborn, Aloys.
Dudelange.	Dudelange.	Thonnar, Louis.
	id.	Etienne (sans officine).
Eich.	Eich.	Schoué, Pierre-Eloi (sans officine).
	id.	Perlia, Xavier.
Esch-sur-l'Alzette.	Esch-sur-l'Alzette.	Loutsch, Justin, proviseur de la pharmacie Welschbillig.
	id.	Liesch, Ferdinand.
	id.	Demuth, Ernest (sans officine).
	id.	Schumann, Ferdinand (sans officine).
Larochette.	Larochette.	Thilmany, Nicolas.
Mamer.	Cap.	Wagner, J.-P.
Mersch.	Mersch.	Mayrisch, Léopold.
Petange.	Rodange.	Witry, Nicolas.
Rumelange.	Rumelange.	Schröell, Henri.

Clervaux.	Clervaux.	Saur, Félix.
Diekirch.	Diekirch.	Nelles, Alfred.
	id.	Nelles, Bernard (sans officine).
	id.	Knepper, Adolphe (sans officine).
Ettelbruck.	Ettelbruck.	Krombach, Henri.
	id.	Heck, Alphonse.
	id.	Pauly, Joseph (sans officine),
Hosingen.	Hosingen.	Knaff, Hubert.
Redange.	Redange.	Mergen, François.
Vianden.	Vianden.	Lamborelle, Jean-Baptiste.
Wiltz.	Wiltz.	Loutsch, Jean-Alphonse.
	id.	Meisch, Nicolas.
Echternach.	Echternach.	Mattes, Antoine, prov. de la pharmacie Namür.
	id.	Clemen, Pierre.
Grevenmacher.	Grevenmacher.	Gaspar, J.-Fr.
Mondorf-les-bains.	Mondorf-les-bains.	Klein, J.-P.
Remich.	Remich.	Schmit, Leon.

VII. — *Vétérinaires.*

Luxembourg.	Luxembourg.	Fischer, Eugène.
	id.	Siegen, Charles.
	id.	Diederich, Jules.
Differdange.	Differdange.	Krombach, Charles.
Dudelange.	Dudelange.	Hoffmann, Félix.
Esch-sur-l'Alzette.	Esch-sur-l'Alzette.	Bivort, J.-Hyp.
	id.	Schmiedler, Nicolas.
Garnich.	Dahlem.	Kürth, Jean.
Hesperange.	Altzingen.	Reichling, Joseph.
Mamer.	Cap.	Wagner, J.-B.
Mersch.	Mersch.	Bourg, Nicolas.
Clervaux.	Clervaux.	Bivort, Jules.
Diekirch.	Diekirch.	Wolff, Constant.
Ettelbruck.	Ettelbruck.	Hoffmann, Jean.
id.	id.	Ries, J.-N., professeur à l'école agricole, autorisé à exercer sous certaines conditions.
Redange.	Redange.	Krombach, Nicolas.
Vianden.	Vianden.	Mackel, Charles-Ferdinand.
Wiltz.	Wiltz.	Buffet, Charles.
	id.	Huberty, J.-B.
Echternach.	Echternach.	Knepper, Eugène.
Grevenmacher.	Grevenmacher.	Mackel, Nicolas.
Remich.	Remich.	Neyen, Jean-Auguste.
	id.	Nieder, Nicolas.

VIII. — *Sages-femmes.*

Luxembourg.	Luxembourg.	Munshausen, Marg., femme Gærtner.
	id.	Pommerelle, Marg., f. Belfort.
	id.	Lorang, Marg., veuve Kellen.
	id.	Groos, Marie, f. Eufes.
	id.	Thill, Marie, veuve Martin.
	id.	Ehlinger, Suzanne.
	id.	Völker, Cath., veuve Houss.
	id.	Houss, Marie, f. Rippering.
	id.	Weishaupt, Cath., f. Fleisch.
	id.	Gardula, Elise, f. Lambert.
	id.	Nussbaum, Madeleine.
	id.	Emeringer, Marie, f. Scholer.
	id.	Lorang, Marie.
	id.	Missy, Françoise, veuve Berrens.
	id.	Emsdorf, Marguerite.
	id.	Nitschké, Marguerite.
	id.	Koch, Élise, f. Huberty.
	id.	Kohl, Marguerite, f. Hemmer.
	id.	Marx, Marguerite, f. Bingen.
Bascharage.	Bascharage.	Dondelinger, Catherine.
Berg.	Berg.	Weimerskirch, Marie, f. Worré.
Bertrange.	Bertrange.	Thimmesch, Suzanne, f. Kemp.
	id.	Kemp, Anne.
Bettembourg.	Bettembourg.	Scheuer, Marie.
	id.	Mannes, Elisabeth.
	id.	Dondelinger, Catherine, f. Wagner.
Bissen.	Bissen.	Hemes, Anne, f. Bentz.
	id.	Bentz, Barbe.
	id.	Schmit, Barbe, f. Heinisch.
Clemency.	Clemency.	Fritsch, Madeleine, veuve Mandy.
Contern.	Oetrange.	Ennesch, Marie, f. Wilhelmus.
Differdange.	Differdange.	Thill, Marie, f. Anen.
	Niedercorn.	Damy, Joséphine, f. Meyer.
	id.	Mosar, Marguerite.
Dippach.	Sprinkange.	Grasser, Marie, f. Hess.
Dudelange.	Dudelange.	Ferres, Catherine, f. Didier.
	id.	Jungblut, Elisabeth, f. Weirich.
	id.	Leick, Catherine, f. Clement.
	id.	Scheffler, Marguerite.
	id.	Scheck, Marie.
Eich.	Eich.	Schmit Barbe.
	Crispinusberg.	Krecké, Marguerite, veuve Ugen.

Nich.	Dommeldange. Neudorf. Weimerskirch.	Sperner, Marie, f. Lamesch. Nitschké, Marguerite, f. Fixmer. Seywert, Marie.
Esch-sur-l'Alzette.	Esch-sur-l'Alzette. id. id. id. id.	Peporté, Marg., veuve Siegfried. Büek, Joséphine. Kayser, Catherine, f. Michels. Schmit, Marie, f. Claurens. Sassel, Suzanne, veuve Mertz.
Fischbach.	Fischbach.	Binsfeld, Marie, f. Hentges.
Frisange.	Frisange. id.	Stehres, Suzaune. Alesch, Anne.
Garnich.	Garnich.	Goedert, Barbe, f. Schmit.
Hamm.	Hamm.	Gompel, Suzanne.
Heffingen.	Heffingen.	Giver, Anne.
Hesperange.	Hesperange. id.	Scheitler, Marie. Fischer, Marguerite.
Hobscheid.	Itzig. Eischen. id.	Sondag, Catherine. Moes, Elise.
Hollerich.	Hobscheid. id.	Bartz, Catherine, f. Jæger. Fox, Marie, veuve Huberty.
Kayl.	Gare centrale.	Hemmer, Suzanne.
Kehlen.	Hollerich.	Mirgain, Marie, f. Thommes.
Kœrich.	Kayl.	Hebber, Marie-Anne, f. Weber.
Kopstal.	Kehlen id.	Wiwenes, Marguerite, f. Zeimet.
Larochette.	Kœrich. Kopstal.	Becker, Aune-Cath., f. Dondelinger.
Leudelange.	Larochette. id.	Bellion, Anne, f. Schroeder.
Lintgen.	Leudelange.	Thill, Marie, f. Barthel.
Lorentzweiler.	Lintgen. id.	Steimetz, Hélène, f. Muller.
Mamer.	Lorentzweiler.	Kass, Marie, f. Goedert.
Mersch.	Helmdange. Blascheid.	Rollinger, Suzanne, f. Birong.
Mondercange.	Mamer. id.	Wiwenes, Hélène, f. Entenig.
	Mersch. Reckange. id.	Unsen, Anne, veuve Neuens.
	Mondercange.	Unsen, Catherine, f. Echternach.
		Feipel, Marguerite, f. Zeches.
		Kintzelé, Marguerite, f. Bintener.
		Ehlinger, Josephine, f. Wehr.
		Back, Catherine, f. Biver.
		Philippe, Marie.
		Kemp, Catherine, f. Schroeder.
		Rech, Anne-Marie, f. Bohler.
		Kieffer, Anne.
		Mattes, Suzanne.

Niederanven.	Senningen.	Thimmesch, Marguerite, f. Jeitz.
Nommern.	Cruchten.	Hecker, Marie.
Petange.	Lamadelaine.	Tobias, Cécile, f. Kieffer.
	id.	Franck, Catherine, f. Depollo.
Reckange.	Reckange.	Baum, Catherine.
Roeser.	Roeser.	Gind, Suzanne.
Rollingergrund.	Rollingergrund.	Decker, Catherine, f. Reiners.
	id.	Perrard, Anne.
Rumelange.	Rumelange.	Zehren, Philomène.
	id.	Stehres, Suzanne.
Sandweiler.	Sandweiler.	Muller, Madeleine.
Sanem.	Belvaux.	Krier, Catherine.
	id.	Wirtz, Anne.
Schifflange.	Schifflange.	Wivenes, Catherine, f. Entenich.
Schuttrange.	Schuttrange.	Lehnert, Marie, f. Fischer.
Septfontaines.	Septfontaines.	Mamer, Marguerite.
Steinfort.	Bettange.	Barthel, Marguerite, f. Frisch.
	Steinfort.	Fonck, Marie, f. Kohner.
Steinsel.	Mullendorf.	Peschong, Anne, f. Staudt.
Strassen.	Strassen.	Backes, Elisabeth, veuve Baltasar.
	id.	Fonck, Anne, f. Krier.
Tuntingen.	Tuntingen.	Feiereisen, Marie.
Walferdange.	Helmsange.	Feltgen, Marie.
Weiler-la-Tour.	Weiler-la-Tour.	Reding, Catherine, f. Muller.
Alscheid.	Kautenbach.	Reiter, Catherine.
Arsdorf.	Arsdorf.	Hobsch, Marguerite.
Basbellain.	Troisvierges.	Schlesser, Suzanne, f. Marnach.
	id.	Compinato, Suzanne.
Bastendorf.	Brandenbourg.	Schmit, A.-M., f. Bourscheid.
Beckerich.	Beckerich.	Kintzinger, Barbe.
	Schweich.	Fonck, Elisabeth.
Bettborn.	Reimberg.	Mersch, Barbe, veuve Péckels.
Bettendorf.	Bettendorf.	Hebeler, Catherine.
Bigonville.	Bigonville.	Gengler, Marguerite.
	id.	Weicker, Barbe.
Bœvange.	Bœvange.	Felten, Barbe, f. Bertemes.
Boulaide.	Boulaide.	Ludes, Marie-Catherine, f. Hemmer.
Bourscheid.	Bourscheid.	Speyer, Élise, f. Majerus.
Clervaux.	Clervaux.	Hermes, Suzanne.
	id.	Arend, Barbe.
	id.	Steichen, Justine.
Diekirch.	Diekirch.	Foos, Catherine, f. Thommes.

Diekirch.	Die kirch. id. id.	Wolff, Marie, f. Cassel. Krier, Anne, f. Wachter. Foos, Barbe, f. Hamen.
Esch-sur-Sûre. Eschweiler.	Esch-sur-Sûre. Eschweiler. Knaphoscheid.	Mercatoris, Cath., veuve Rolling. Gœres, Catherine. Reiter, Catherine.
Ettelbruck.	Ettelbruck. id. id.	Heinen, Anne, f. Rinck. Foos, Marguerite, veuve Kremer. Linster, Suzanne.
Feulen.	Niederfeulen. id. id.	Tresch, Anne. Molitor, Anne. Housse Marie.
Folschette. Gœsdorf. Grosbous.	Rambrouch. Nocher. Grosbous. id.	Schlœsser, Barbe, f. Wingert. Loues, Marguerite. Krantz, Madeleine, f. Neuens. Neuens, Léonie.
Harlange.	Tarchamps. id.	Thoma, Suzanne, f. Atten. Burggraft, Philomène. Schandeler, Ursule.
Heiderscheid. Heinerscheid.	Eschdorf. Heinerscheid. Hupperdange. Hoscheid. id.	Leiner, Marie-Cath., f. Hens. Kreins, Marie, f. Dalscheid. Schou, Marguerite, f. Serres. Schweigen, Madeleine.
Hosingen. Mecher. Medernach. Mertzig. Oberwampach.	Hosingen. Bavigne. Medernach. Mertzig. Oberwampach. Brachtenbach.	Weydert, Marie, f. Cremers. Nickels, Marie. Weyland, Cath., f. Schwartz. Polfer, Elise, f. Krippeler. Steffen, Suzanne, f. Tresch.
Perlé.	Perlé. id.	Kimmes, Catherine, f. Lulling. Schmitz, Marie-Marg., v ^e Wampach. Ansay, Marie, f. Eicher.
Redange.	Redange. Nag-m. Redange. Niederpullen.	Reuter, Marie-Cath., veuve Huberty. Hoffmann, Marie-Eve, f. Thill. Greisch, Catherine, veuve Perl. Arend, Barbe, veuve Kayl.
Sœul. Useldange. Vianden.	Sœul. Useldange. Vianden. id. id. id.	Mamer, Marie, f. Nilles. Wald, Catherine, veuve Seyl. Turmes, Madeleine, f. Hermann. Pfeiffenschneider, A.-M., f. Trierweiler. Trierweiler, Véronique. Hermann, Marie.
Vichten.	Michelbuch.	Probst, Anne.

Wahl.	Wahl.	Mecher, Élisabeth, veuve Feyder.
Weiswampach.	Weiswampach.	Gras, Lucie, f. Wangen.
Wiltz.	Wiltz.	Poul, Catherine, f. May.
	id.	Schnitz, Catherine, f. Kettels.
Wiltwerwiltz.	Pintsch.	Peters, Anne-Marguerite.
Beaufort.	Beaufort.	Flammang, Marie, f. Wolff.
	id.	Thimmesch, Catherine, f. Roth.
Bech.	Bech.	Bonenberger, Catherine.
Berdorf.	Berdorf.	Jærling, Marie, veuve Mack.
Betzdorf.	Mensdorf.	Weydert, Marie, f. Emering.
	id.	Berchem, Elise, f. Rischar.
Biver.	Biver.	Klein, Catherine, f. Kalmes.
	Breinert.	Moris, Marie, f. Weber.
Bous.	Bous.	Daufeld, Madeleine.
Consdorf.	Consdorf.	Steyer, Marie.
Dalheim.	Dalheim.	Thill, Suzanne, f. Eutringer.
	id.	Coster, Marie, f. Penning.
Echternach.	Echternach.	Schmit, Catherine, f. Schaffner.
	id.	Gengler, Catherine.
	id.	Veuve Böhme-Wantz.
Flaxweiler.	Niederdonven.	Mich, Catherine, veuve Krier.
	Gostingen.	Gardula, Marguerite.
Grevenmacher.	Grevenmacher.	Dupont, Catherine, l'aînée.
	id.	Dupont, Catherine, la cadette.
	id.	Muller, Barbe, veuve Klingenberg.
	id.	Rath, Marie, f. Schneider.
	id.	Maladri, Marie.
Junglinster.	Junglinster.	Robert, Élise.
	id.	Lesch, Anne, veuve Wagner.
	Bourglinster.	Britz, Marguerite, f. Stein.
Lenningen.	Canach.	Braun, Marguerite, f. Hoffmann.
Manternach.	Berbourg.	Santor, Élise, f. Richette.
Mertert.	Mertert.	Huber, Élise, f. Feil.
	Wasserbillig.	Metzel, Angélique, f. Diederich.
	id.	Rolling, Thérèse.
Mompach.	Mærsdorf.	Hammes, Catherine.
Mondorf-les-bains.	Altwies.	Lehnen, Catherine, f. Kies.
	Ellange.	Putz, Anne, f. Brauch.
	Mondorf-les-Bains.	Kelsen, Marie, f. Brauch.
Remerschen.	Remerschen.	Hembacher, Marie.
	id.	Altwies, Élise.
Remich.	Remich.	Krier, Jeannette.

Remich.	Remich.	Gales, Marie, f. Fonck.
Rodenbourg.	Beidweiler.	Witry, Elise, f. Flammang.
Rosport.	Rosport.	Dahm, Marie.
	Osweiler.	Neu, Marie, f. Theisen.
	id.	Schwartz, Marie, f. Kohn.
Stadtbredimus.	Greiveldange.	Kunmer, Suzanne, f. Schommer.
Waldbillig.	Waldbillig.	Rodange, Madeleine.
Wellenstein.	Kleinmacher.	Wachter, Suzanne.
Wormeldange.	Etnen.	Misenack, Marie, veuve Steffen.
	Wormeldange.	Michels, Catherine, veuve Thill.

II. — Praticiens belges

*admis à pratiquer dans les communes du Grand-Duché limitrophes de la Belgique,
en vertu de la convention du 31 mai-3 juin 1879.*

Kœrperich, V., docteur en médecine à Athus.	Schrobiltgen, C., ép. Michel, sage-femme à Athus.
Gregorius, E., docteur en médecine à Attert.	Pesch, C., veuve Schmit, sage-femme à Attert.
Bernard, G.-J., docteur en médecine à Beho.	Lambert, C., v ^e Felten, sage-femme à Bellevue.
Scheurette, L.-J., docteur en médecine à Gouvy.	Fusulier, S., sage-femme à Martelange.
Boset, E., docteur en médecine à Limerlé.	Hollenfeltz, M., ép. Fusulier, sage-femme à Martelange.
Gratia, N., docteur en médecine à Martelange.	Adam, M., sage-femme à Messancy.
Malget, E., docteur en médecine à Martelange.	Theisen, M., sage-femme à Radelange.
Duren, N., docteur en médecine à Messancy.	Glaser, S., sage-femme à Sélange.
Simon, E., médecin vétérinaire à Messancy.	Thiry, M.-J., sage-femme à Wardin.
Rausens, médecin-vétérinaire à Gouvy.	Etgen, M.-J., sage-femme à Warnach (Tintange).
Glodt, M., épouse Hartz, sage-femme à Athus.	Plun A., ép. Back, sage-femme à Wolkrange.
Lammers, J., ép. Lombard, sage-femme à Athus.	

III. — Praticiens français

*admis à pratiquer dans les communes du Grand-Duché limitrophes de la France,
en vertu de la convention du 30 septembre 1879.*

Mangin, N.-R., médecin à Audun-le-Roman.	Robert, G.-F., vétérinaire à Longwy.
Camon, F.-Ch., médecin à Longuyon.	Gauché, G.-L., vétérinaire à Villers-la-Montagne.
Romand, M.-E., médecin à Longuyon.	Hubert, V., sage-femme à Audun-le-Roman.
Feuillade, J.-M., médecin à Longuyon.	Robin, R.-V., sage-femme à Longuyon.
Sczypiorski, S., médecin à Herserange.	Chassy, O., sage-femme à Longuyon.
Coliez, E., médecin à Longwy.	Généve, Marie-Amélie, sage-femme à Pierrepont.
Freschard, J.-E., médecin à Longwy.	Bauchot, H., sage-femme à Hussigny.
Lelorrain, H., médecin à Longwy.	Adneds, née Manchant, sage-femme à Fillières.
Hout, E.-J.-B., médecin à Villers-la-Montagne.	Schmitt, A., sage-femme à Hussigny.
Lamoureux, E.-M.-G., médecin à Villerupt.	Césard, J., sage-femme à Longwy.
Willemin, F.-Th.-E. vétérinaire à Audun-lè-Roman.	Hurscheid, M.-H., sage-femme à Longwy.

Thierry, M.-H., sage-femme à Longwy.	Meyer, V.-E., sage-femme à Saulnes.
Caillaux, née Dufaure, sage-femme à Mont-St.-Martin.	Louis, A., sage-femme à Villers-la-Montagne.
Barthélemy, née Adam, sage-femme à Mont-St.-Martin.	Priscal, S., sage-femme à Villerupt.
	Arnould, E., sage-femme à Villerupt.
	Haut, née Clausse, sage femme à Thill.

La présente liste sera publiée par la voie du *Mémorial* en conformité de l'art. 35 de l'ordonnance royale grand-ducale du 12 octobre 1841.

Luxembourg, le 3 juillet 1895.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Caisse d'épargne. — Opérations effectuées du 15 au 30 juin 1895.

Versements par 619 déposants, dont 137 nouveaux	fr.	98,379 31
Versements antérieurs sans les intérêts capitalisés	»	9,044,409 80
Total des versements.		9,142,789 11
Remboursements à 237 déposants, dont 86 pour solde.	fr.	71,091 89
Remboursements depuis le 1 ^{er} janvier, année ct., intérêts compris	fr.	744,748 14
Total des remboursements		812,840 03
Solde au 30 juin 1895		8,329,949 08

Relevé des valeurs frappées d'opposition, publié en exécution de l'art. 4 de la loi du 16 mai 1891.

NATURE DES VALEURS.	Série et numéros des titres.	Valeur nominale de chaque titre.
Obligations de l'emprunt de l'Etat grand-ducal de 1859.	Litt. B. Nos 973, 974, 2745 et 3352.	FR. 500
id. de 1863.	Litt. D. N° 170.	1875
	Litt. F. Nos 1993, 2544 et 3677.	375
id. de 1882.	Litt. R. Nos 422, 608 et 1298.	625
	Litt. I. Nos 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1555, 1554, 1553, 1556 et 2525.	125
Obligation de l'emprunt de la commune de Basbellain de 1877.	N° 29.	500
Obligations de l'emprunt de l'Etat grand-ducal de 1863.	Litt. E. Nos 245, 648 et 866.	750
Obligations des chemins de fer Guillaume-Luxembourg.	Nos 53867, 53868, 53869, 53870, 53871, 53872, 53873, 53874, 53875, 53876, 53877.	500
Actions des hauts-fourneaux et forges de Dudelange.	Nos 10314, 17297.	500
Obligations des chemins de fer Guillaume-Luxembourg.	Nos 14141, 26773, 26776.	500
Obligations de l'emprunt de la commune de Biver de 1888.	Nos 61, 62, 65.	100
Obligation chemin de fer Guillaume-Luxembourg.	N° 76504.	500

Luxembourg, le 5 juillet 1895.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

